

MAI VILÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Minoritilor (v. Minorita-
ucca 2) Telefon szám: 11-45.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félévre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy szó 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

Bosszuhadjáratot hirdet Argetoianu az öt szabotáló és a választások tisztaságát beszennyező politikai kiskirályok ellen

Előre elkészített hamis szavazójegyeket foglaltak le Beszarábiában
A miniszterelnököt sem érdekli a választás — Irredenta kifogással
letartóztattak egy magyar képviselőjelöltet

(Bukarest). A választások az egész országban megkezdődtek, azonban nem nagy érdeklődés mutatkozik bennük. A választó polgároknak alig ötven százaléka vette ki a szavazójegyet és akik kivették, azok is csak a legkisebb érdeklődést mutatnak. Az ellenzéki sajtó heves támadásokat intéz a kormány ellen és azt állítja, hogy erőszakos lesz a választás és a szabotázások készülnek, ezzel szemben igen érdekes Argetoianu belügyminiszter egy kijelentése, ami kapcsolatban az Adeverulban jelent meg.

Az „Adeverul” cikke szerint Argetoianu a következő kijelentést tette volna:

— Szabotálják az intézkedéseimet. Nem a közgazdasági hatóságok, hanem a vidéki politikai kiskirályok, akik arra törekednek, hogy a kormány jelölőlistája teljes egészében bekerüljön és ezzel elpiszkítsák a választásokat. No de ezek megjárják, mert velem akadt dolguk.

Ugyancsak az „Adeverul” szerint a hasonlóképpen nyilatkozott, hogy a legszabadabb és a legtisztább választásnak kell lennie a mai képviselőválasztásnak.

Már a szenátorválasztásra is elkészítették a hamis szavazójegyeket

Igen érdekes, hogy míg az Adeverul az egyik oldalán Argetoianu a tiszta választások iránti kiánalmairól ír, addig egy másik oldalon egy Beszarábiában történt magyarországi választási csalást emleget le.

Az Adeverul szerint Cetatea Alba megyében az ellenzék vezéreit arról meggyőztették, hogy Stanescu volt prefektus, kormánypárti képviselő lakásáról nagyobb mennyiségű hamis szavazócédulát fognak éjjel szállítani.

Az ellenzék vezetői szombat éjjel a lakásokba lesbe állottak és éjjel két órakor hirtelen észrevették, hogy a megyei prefektura autója megállt Stanescu ablaka alatt és az abból csomagokat dobak le az autóból, amelyben Doiculescu alispán is benneült.

Az ellenzék vezetői elszaladtak a megyéséért és a vizsgálóbíróért, de

azok késlekedtek és ezalatt az autóban ülők elkészültek a hamis szavazatokat tartalmazó csomagok elrakásával és utnak akartak indulni. Az ellenzékiek akkor rendőrt hívtak azt mondván, hogy az autóban ülők betörték Stanescu lakásába és onnan sok holmit elhurcoltak.

Míg a rendőr és a segítsége jött, járőrök az autóban ülőkkel vitakoztak, megérkezett a főügyész és a vizsgálóbíró, akik felbontották a csomagokat és megállapították, hogy abban szenátorválasztási szavazójegyek voltak lebélyegezve és a votat-pecsét a kormánypárti listára volt ütve. Az érdekes esetről a főügyész és a vizsgálóbíró jegyzőkönyvet vettek fel.

A hosszafalú magyar letartóztatások

Brassóból jelentik, hogy Hosszafaluban egy magyarpárti értekezlet után a csendőrök, — azzal a nevetséges kifogással hogy a lakosság között irredenta röpiratokat osztogattak — letartóztatták és Brassóba szállították Gál Endre

képviselőjelöltet, Sipos lelkészt és három gazdát.

Szabó Béni képviselőjelölt megjelent Zaharia prefektusnál és a letartóztatottak szabadlábra helyezését kérte, rámutatva az irredenta vád nevetséges és tarthatatlan voltára.

A prefektus azt válaszolta, hogy ha a letartóztatottak tényleg ártatlanok, akkor majd a bíróság elengedi őket. Később Sipos lelkész, — akinek fiát súlyos autóbaleset érte, — mégis szabadlábra helyezték, de társai fogva maradtak.

Jorgát nem érdekli a választás

(Kolozsvár.) Jorga országjáró turnéjában vasárnap másodszor is érkezett Kolozsvárra, innen rövid ideig való tartózkodás és egy hosszú beszéd elmondása után Marosvásárhely irányában továbbutazott. Jorga a Bánáthól jött. Utközben Bánffy-bunyadon is megállott, ahol az egybesereglett lakosságnak beszédet tartott.

A miniszterelnököt Kolozsvárra a déli órákban várták, azonban, mint

ez a multkor is megtörtént, Jorga csak 2 óra tájban érkezett, amidőn már oszladozni kezdett az őt váró publikum.

Jorga miniszterelnök a vármegye-házára hajtatott, ahol dr. Hodor Victor tartományi igazgató, dr. Colbazzi prefektus és számos küldöttség várta. A miniszterelnököt elsőnek Racovitz, az egyetem rektora üdvözölte és arra kérte, hogy a kolozsvári egyetem további felszereléseire járuljon hozzá. Ezután Nicolae Bogdan a középiskolai tanácsmányos és Stelea igazgató az elemi iskolák tanszemélyzete nevében üdvözölte a miniszterelnököt és terjesztették elő kívánságait.

Jorga válaszában kijelentette, hogy mindazt, amit kértek tőle, mint tanár, szívesen teljesítette volna, de mint közoktatási miniszter nem teheti, miután a minisztérium költségvetését ez évben 600 millióra kell redukálni és mint miniszterelnök pedig határozottan ellene van a kérelmeknek, tekintve hogy az ország költségvetésének 12 milliárdos deficitje van. Végül Jorga miniszterelnök kijelentette, hogy most Váleni de Muntéba utazik, ahol szabadegyetemi előadásait szokta tartani és ott marad négy napig, míg a választás teljesen befejeződik és csak akkor fog visszatérni a fővárosba, amikor a végleges eredményt tudatják vele.

Mihalache

újabb panasza

A választás előtti vasárnap csendben telt el és csak kisebb incidensek fordultak elő a gyűléstülmak miatt.

Mihalache tiltakozó táviratot mentesített a belügyminiszternek, hogy vasárnap a csendőrök nem engedték beszélni.

Késői amnesztia
a részletadózóknak

A pénzügyminisztérium ma közzétette az egyes pénzügyigazgatóságokat, hogy a kisebb adófizetők számára engedjék meg az adóhátralékra való 1—2000 lejes törlesztéseket is.

Csavargó lett Kina keresztény marsalljából

(Páris). Pekingből jelentik, hogy Feng Ju-Hsiang, a keresztény kínai tábornagy, aki önként lemondott a Csang Kai Sekkel szembeni hatalomról, most csavargóként barangolja be Kínát. A marsall templomokban és elhagyott házakban tölti éjszakáit, vadászattal, vagy

koldulással tengeti életét és rajzolgat. Mindenütt beszédbe elegyed a paraszttal, hogy megismerje őket. Beavatottak szerint az a szándéka Fengnek, hogy újból népszerűvé tegye magát s aztán visszazerezze régi hatalmát.

Véres csatát vívtak egymással a kampóskeresztészek és kommunisták

(Berlin.) A vasárnapi Stahlhelmen napon Breslauban számos összeütközés és verekezés volt a kampóskeresztészek acélsisasok és a kommunisták között. A Morgenau pályaudvar közelében kommunisták lövéseket adtak le a Stahlhelm egyik tehergépkocsijára. Az acélsisasok közül egyet halálosan talált a golyó. Más acélsisasokkal telt tehergép-

kocsikat kövekkel dobáltak meg. Összesen 17 komolyabb sebesülést jelentenek. Mintegy ötven letartóztatást eszközöltek. A késő esti órákban a Stahlhelm egyik tehergépkocsija Breslau közelében vasúti átjárónál vicinálissal ütközött össze. A karambolnak 2 halottja, 3 életveszélyes és 10 könnyebb sebesültje van.

Capunk mai száma 6 oldal, ára 2 Lei

Az Ujpest-verő Ripensiával eldöntetlenül játszott a Romania

Ma délután az U. játszik a temesvári proficsapattal

Romania-Ripensia 4:4 (2:1). Az Ujpest-verő Ripensia, az első román proficsapat, meglehetősen csalódást okozott a kolozsvári publikumnak. Egész jó együttes ugyan, amelynek

stílusa is van, összjátéka is, technikai tudása is, de mégsem mutatkozott annak a csapatnak, amely feltétlenül imponál és legutóbbi eredményét igazolná.

Talán a sziv, a lelkesedés nem volt olyan méretű a Ripensiánál, mint ahogyan elvártuk volna, talán az ellenfél csupasziv és lélek-játéka nem konveniólt a profiknak,

Tény, hogy nem elégitettek ki és tény, hogy az adott körülmények között örvendhetnek az eldöntetlennek is.

A Romania ugyanis, az első gólt kivéve, állandóan vezetett és a játékidő 85. percében megszerzett negyedik góljának egalizálása már alig látszott lehetségesnek.

A játék nem volt a magas iskolának a teljesítménye, annál izgalmasabb volt azonban és a 3000 főnyi közönség idegeit alaposan próbára tette. Jó propagandája is volt a meccs a futballnak, mert fair és sima lefolyásával, a vendégbíró gyors és határozott ítéleteivel és ami a fő, a sok góllal szórakoztatta a publikumot, amelyet meggyőzött arról, hogy

nemcsak a temesvári profik tudnak futballozni, hanem a kolozsváriak is.

A temesvári csapatban Zombory nem igazolta be hírnevét, a bekkek közül, főleg a második féldőben, Burger volt a jobbik. A fedezet-sorban Ciolac és Hrehuss tetszett. A csatársorból Beke és Lakatos szélsők és Schwartz center váltak ki, annál gyengébb teljesítményt nyújtott Semler.

Romania minden játékosa teljes elismerést érdemel.

Bindea, Istvánffy I. és II., Deheleanu, Muresan váltak ki leginkább az együttesből, amely méltó ellenfele tudott lenni a vendégcsapatnak.

Oravetz aradi bíró jól, simán vezette a játékot, annál érthetlenebb, hogy

a mérkőzés végén inzultusokban volt része.

Ma, hétfőn délután 5 órakor az Universitatea lesz a Ripensia ellenfele. A temesváriak jól tudják, hogy

az U. igen kemény küzdelemre fogja őket készíteni

és ígéri, hogy ma meg fogják mutatni, hogyan tudnak játszani és hogyan tudnak küzdeni.

Belföldi eredmények

Nagyvárad. Crișana-Sparta (Sza-

mosujvár) 5:0 (4:0). Az Északi Liga döntője. Bíró Muresan. Gyenge mérkőzés. A szamosujváriak pillanatig sem tudtak veszélyesek lenni.

Arad. III. Kerület (Budapest)-AMTE 11:0 (6:0). Nemzetközi. A magyar kupagyőztes győzőri játékkal lépte le a munkáscsapatot. Zilahy (6), Borbély (3) és Dröszler (2) a góllövők.

Temesvár. Electrica-Kadima 3:1 (0:1).

Kinizsi-Banatul 4:0 (2:0). Kör-mérkőzés.

Marosvásárhely. Nemzeti B (Budapest)-Mures 4:2 (2:2).

Lugos. MTK (Budapest)-Vulturul 5:3 (2:2). A magyar amatőr csapat szép játékkal győzött. Mind az öt gólt Harmat lőtte, míg a lugosiak részéről Popescu és Mező (egy öngól) voltak eredményesek.

Brassó. IAR-MSE 4:1 (1:0).

Nagyszeben. Brasovia-HTV 4:0 (2:0). A Közép-liga döntője.

Szatmár. DKASE (Debrecen)-Sz. Török 4:3 (1:2). Nemzetközi. Bíró Bán. A debreceniek az utolsó percben szereztek meg a győzelmet.

Színerváralja. Szatmári SE-SzSC 3:0 (1:0).

Ploesti. Prahova-Unirea Tricolor (Bukarest) 1:0 (0:0). A Déli-liga döntője.

Külföldi eredmények

Budapest. Ferencváros-Bocskay 6:2 (2:1).

Szeged. Kispest-Bástya 2:0 (1:0).

Szombathely. Budai 11-Sabaria 3:2 (1:1).

Pécs. Pécs-Baranya-Hungaria 2:2 (2:1).

A magyar profiligabefutója: 1. Ujpest, 2. Hungaria, 3. Ferencváros, 4. Bocskay. A Pécs-Baranya kiesett, helyette az Attila jut az első osztályba, míg a Bástya és Somogy osztályozóba kerültek.

Budapest. Magyarország-Svájc 3:2 gyep-hokkimérkőzés az országos válogatottak között. Ausztria-Magyarország 5:0 női válogatottak gyep-hokkimérkőzése.

Bécs. Az elsőosztályú ligabajnokságban a Vienna vezet. Második helyen áll az Admira és harmadik helyezett a Rapid. A mai eredmények: Vienna-Slovan 4:0 (1:0). Admira-Ausztria 3:3 (2:2) Nicholson-Rapid 1:0 (0:0).

A férfi törvívás Európa-bajnokságát a francia Le Moins nyerte. Második az olasz Marzi, 3-5 holtversenyben az angol G. Lloyd, az olasz Garagna és az olasz Ckivacchi, hatodik az olasz Pignotti, hetedik az olasz Ragno és nyolcadik a német Casimir. A női törvívás Európa-bajnokságában a német Mayer Helen győzött. Második lett a magyar Bogen Erna, harmadik az osztrák Ellen Reuss, negyedik a német Sondheim Erna, ötödik az angol Godee Widness, hatodik az olasz Schweiger Germana, hetedik az olasz Terani Mariza és nyolcadik a magyar E'ek Margit.

Berlin. A német Footbalbajnokság döntőjébe mai győzelmeik után a Hertha BSC és 1860. München kerültek be. A döntőt valószínűleg Kölnben fogják lejátszani.

SZENZÁCIÓS, IZGALMAS ÉS IDEGFESZÍTŐ REGÉNY KÖZLÉSÉT KEZDJÜK MEG A „MAI VILÁG” MAI SZÁMÁBAN

A regény címe:

Az égő ház titka

A hatalmas és érzékfeszítő munkát az teszi érdekessé,

hogy a Habsburg királyi családhoz igen közel álló nagy-névű osztrák arisztokrata, ovag, Nachret Egon írta

és valószínű, hogy a regény főhőse maga is közismert arisztokrata.

A regénynek minden sorát izgalom fűti át és cselekménye mindent eltipró szerelem körül forog, amelyben

egy lelketlen asszonyi bestia minden poklon keresztül utjában áll egy ideális lelkű leány szerelmének.

Az asszonyi sátnak nem riad vissza a gyilkosságtól, rablástól, a méregtől, szépsége, ravaszsága, ügyességének rabjává, eszközévé tud tenni minden férfit, csak hogy eltakarítsa utjából azt a fiatal lányt, aki utjában áll, mert ez az a férfi, akit a démon szeret, de elérni nem tud.

Az érdekes fordulatokban gazdag regény egyike a század legremekesebb művének. Telve romantikával, szerelemmel és aki egyszer ennek olvasásába kezdett, nem tudja abbahagyni befejezésig.

SZÍNHÁZ

Szinkör-Mozgó műsora:

A pünkösdi nagy filmverseny eredménye

(Berlin.) Ma hirdették ki a pünkösdi nagy filmverseny eredményét. A versenyben 125 filmszínház vett részt, mindegyik mozgot filmre szavazott, azokra, amelyekkel a múlt év folyamán a legnagyobb közönségértékért el.

A verseny eredménye a következő:

I. Mese a benzinkutról (530 szavazattal).

II. Három nap egyes (346).

III. A király parancsol (Das Flötenkonzert von Sanssouci) 288 szavazattal.

Az első díjat nyert film, a Mese a benzinkutról, a következő indoklással nyerte az első díjat: „A Ufa Erich Pommer produkciójának ez a filmje a következő eredményekkel dicsekedhet: Zenéje hallatlanul lenyűgöző. Rendezése, Vilhelm Thies munkája, telve van a legújabb rendezési ötletekkel, amelyeket azonban mindenki nyomban felfog és megért, Franz Schulz szcenárium hibátlan és szellemes. Végül Lillian Harvey, Willy Fritsch és Felix Bressart színészi munkája tökéletes. Végeredményben egyetlen német hangosfilm sem haladta túl ugyancsak művészi kvalitásban, mint a népszerűségben Pommernek „Dal a benzinkutról című filmjét”.

A diadalmas Jannings-film ma tovább folytatja pályafutását a Szinkör Mozgóban. Az Ufa Erich Pommer produkciójának ez a páratlan alkotása egyben Jannings művészi emelkedésének legmagasabb csúcspontja. Renata Müller elragadó szépsége, üde bája, valósággal elragadja a közönséget. A korrekt, világosan érthető beszéd s a gyönyörű zenék is megtették a magukét. Mindenki nek látnia kell Az istenek kegyence című a Szinkör Mozgóban.

Kedd este: Kalmár Pál, Polgár Tibor, Kende Mária, Tóth Erzszi nagy magyar nótáestje.

Hétfő: Az istenek kegyence. Ma utoljára. Az Ufa-gyár németül beszélő, énekes szupersztáger, Emil Jannings, Renata Müller és Olga Tschschowa világ híré 13 felvonásos remekműve. Hely árak: 10, 20 és 30 lej. Jegyek elővételben is kaphatók, este 9 órakor számított helyek. Legújabb hangos hirodó

Kedd d. u. 3, 5, 7 órakor 10 és 20 lej helyárrakkal: Mese a benzinkutról. A pünkösdi nemzetközi filmverseny első díjának nyertese. A főszerepekben Lillian Harvey, Willy Fritsch, Felix Bressart, Olga Tschschowa. A legjobb szöveg, a legszebb zene, a legkiválóbb színészek.

Kedd este 9-ór: Kalmár Pál, Tóth Erzszi, Polgár Tibor és Kende Mária, a magyar rádió kedvenceinek magyar nótáestje, cigányzenekísérettel.

Szerda d. u. 3, 5, 7: Mese a benzinkutról. Szerda este 9: Kalmár Pál, Polgár Tibor, Tóth Erzszi, Kende Mária, a magyar rádió kedvenceinek magyar nótáestje.

Corsó filmszínház	Edison Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház	Carmen mozgó	Select mozgó
PREMIER! Ricserelem a férjemet Rendkívül mulatságos, zenés, énekes filmoperett Fősz. Igo Sym, Trude Berliner, Kurt Vespermann, Szőke Szakáll Műsor előtt: A legkifűnőbb hangos burleszk	Két szenzáció 20 felvonás I. Simba Az állatok királya. Nyugat Afrika őserdeinek megrázó élete filmen 10 felvonásban II. Riadó 10 felv. dráma Fősz.: Jackie Coogan, Herbert Warlinson, Claire Windson	Két szenzáció 18 felvonás I. A sötétség lovasai Kalandor dráma 8 felv. fősz.: Don Douglas II. Párisi midinette 10 felv. vígjáték. Fősz. Norma Schearer Előadások: D. u. 5, 7, 9 órakor. Nyári helyárrak	Szenzációs új műsor Bécs, a dalok városa Elsőrangú bécsi operett fősz. Igo Sym, Siegfried Arno, Charlotte Ander, Max Hansen Előjáték: Legújabb hirodó Helyárrak: 20, 25, 36 Lei

Mélyen leszállított árak mellett fest NAGY Károly
vegyileg tisztít utóda Gallérmosás 5 lei
Malom-u. 4. Cal. Victoriei 36. Str. Paris (v. Pap-u.) 9-a.

Országszerte megkezdődtek a választások

Kolozsvárt a reggeli órákban gyenge érdeklődés nyilvánult meg a választás iránt — A kortések utolsó rohama a szavazók ellen Urnaőrző gárdákat szervezett az ellenzék — Tizenegy párt viaskodása a szavazók bizalmáért

Kik lesznek a kolozsvári képviselők?

(Kolozsvar.) Ma hétfőn reggel kezdődnek meg országszerte a képviselő választások. A választási küzdelem, habár még minden csendes, mégis elég hevesnek ígérkezik, tekintve, hogy tizenegy párt verekszik az ország népének bizalmáért. A kora hajnali órákban mindenütt katonai osztagok vonultak fel a szavazóhelyiségekhez és

rohamsisakos, szuronyos katonák őrködnek a választás rendjére.

A választási helyiségekhez vezető úton, a szavazóhelyiségtől háromszáz méternyi távolságra, minden irányban katonai őrszemek állanak, akik arra vigyáznak, hogy a szavazóhelyiség körletébe senki se léphessen be fegyveresen.

Ezeknek a katonáknak a feladata megakadályozni azt is, hogy a szavazóhelyiségtől számított 500 méteres körletekben korteskedés folyjon, ami ugyanis a választási körletekben, a szavazás napján tiltva van.

Gyéren jelentkeznek a választók

Kolozsvárt nyolc szavazó helyen adhatják le a választók szavazatukat. A XXIV. szavazóhely Honvédelem elemi iskola, a XXV. szavazóhely a városháza, XXVI. szavazóhely az Iparos-Egylet székháza a Főterén, XXVII. szavazóhely a Petőfi-ucca elemi iskola, a XXVIII. az Eperjes-ucca elemi iskola, a

XXIX. szavazóhely a Ferdinand-uti Liceumi internátus, a XXX. szavazóhely a Malom-uccai Baritium Liceum, a XXXI. szavazóhely pedig a vármegyei prefektúra.

A választási körletek elnökei és a pártok bizalmiférfiai már jóval a szavazás megkezdése előtt megjelentek a szavazóhelyeken és várják a szavazókat, akik bizony elég gyér számmal jelentkeznek a reggeli órákban. Ugyanis ma, román pünkösd második napján hivatali munkaszünet van és így a tisztviselők azt hangoztatják, hogy ráérünk még, a kereskedők, iparosok pedig a déli órákban és estefelé akarnak szavazni. Autóval végigjártuk reggel fél 8 órakor a szavazó-körleteket, de a szavazóhelyiségek előtt még alig néhány ember lézeng és ezeknek is csak egy csekély hányada választásra jogosult és inkább csak az érdeklődők jöttek el. A választóknak az előjelek szerint nemigen kell majd tolonganiuk, hogy bejuthassanak a szavazóhelyiségbe.

Utolsó roham a szavazók ellen

A szavazóköreleteknek a választási helyiségtől 500 méternyi távolságra eső részein a különböző pártok kortesei helyezkedtek el nagyszámban és utolsó rohamot intéznek minden járókelő ellen, akiben szavazó polgárt sejtene. A kortések listákat nyomnak az emberek kezébe és arról biztosítják a szavazókat, hogy csak akkor menthető meg ez az ország, ha az ők listájukra ütik a „votát” pecsétet. A megrohmozott járókelő megszállva áll a bőbeszédű kortések szövegében és mire kissé magához tér, már 11 párt listája és propaganda felhívása van a markában.

A választó polgár boldognak érzi magát, amikor már a propaganda-mentes területre teheti a lábát, ahol első dolga elhajítani az összes listákat és pártproklamációkat. Egyedül a külvárosi szavazóköreletekben van egy kis különbség, mert itt a szavazók örvendenek a potya papirosnak, amit csomagoláshoz, tüzgyújtáshoz is használhatnak.

A kolozsvári képviselőjelöltek

Kolozsvárt a következő listákat nyújtották be a törvényszéken:

Nemzeti egység listája, melynek listavezetője dr. Mihályi Tivadar kolozsvári polgármester. A listán ezenkívül prof. Giulea Gheorghe, dr. Dan Partenie, Vasile Nicolaie, Siancu Nicola és Sudețanu Constantin nevei szerepelnek.

Bratianu György pártjának következők a jelöltjei: Dr. Fabius Stefan, Somlea Mihail, dr. Cristea Nicodem, dr. Muica Juon, Trutia Sabin és Filip Vasile.

A **Cuzista-listán** Catuneanu egyetemi tanár, Popa Nicolae, Ciungariu Manase, Marcusiu Octavian, Nichitor Gavril és P. Jon szerepelnek.

A **szocialisták listája** Hoffer Géza, Rusu Simon, Cárak János, Timofi György, Pálfi Tibor és dr. Deutsek Géza.

Az **Averescanusok** Goga Oktavian, dr. Prie Octavian, dr. Nicolescu Sebastian, Geciu Jont, Ignat Grigoret és dr. Moldovan Valért jelölték.

A **nemzeti parasztpárt** dr. Hatiegan Emilt, Tilea Viorel, Ghiulea professzort, Pop Virgilt, dr. A. T. Muresant és dr. Socol Aurel jelölte.

A **kommunisták** dr. Almasan Agostont, Roszin Károlyt, Laci Bence Mártont, Bodnár Imrét, Józsa Bélát és Fried Henriket jelölték.

A **Zsidó Párt** listavezetője dr. Sebestyén József, a Kereskedelmi és Iparkamara alelnöke, a többi jelöltje pedig Somogyi Miksa, Boskovics József, Klein Jakab, Nuszbaum Mihály cipésmester és Lévi Ignác.

A **Magyar Párt listája**, a kilencedik. Elén gróf Bethlen György, az országos Magyar Pártelnökének neve szerepel. A magyarpárti listán második Paál Árpád, utána dr. Szász Ferenc, Demény Andor, Hexner Béla és Török Bálint nevei következnek.

A **vasgárda listája**: dr. Giurgiu János ügyvéd, Bazil Moldován, Luca Biris cipésmester, Nicolescu Moldován, Petru Domsa és Octavian Pop.

A **11-ik lista a Lupistáké**, amelyen Popov Adonis, Angelo Statescu, dr. Romulus Fersigán, Bacaluța Ilie, Câmpian Alexandru és Gheorghe Lupu nevei szerepelnek.

Kik lesznek a kolozsvári képviselők?

Beavatott helyeken a következő kolozsvári választási prognostikont állították fel: Képviselők lesznek:

Maud, a híres jósnő,
Cluj, már a belépésnél
Főter 6. nevén szólítja Önt.

dr. Mihályi Tivadar, Prof. Giulea George és dr. Dan Partenie, akik a kormánypart listáján fognak mandátumot kapni. Biztosan bejut a parlamentbe mint kolozsvári képviselő, a magyarpárti lista vezetője, gróf Bethlen György pártelnök, aki azonban mandátumáról le fog mondani, tekintve, hogy Udvarhelymegyében is listavezető és így helyébe dr. Paál Árpád kerül. Miután dr. Paál Árpád több más helyen is jelölve van, mint képviselő és szenátor, az esetben, ha valahol bejönne, szintén lemond a kolozsvári mandátumáról és akkor

Kolozsvár magyar képviselője dr. Szász Ferenc lesz.

Biztos mandátuma lesz még Kolozsvárt dr. Hatiegan Emilnek, a nemzeti parasztpárti lista vezetőjének és kitűnő sanszai vannak még dr. Tilea Viorel nemzeti parasztpárti, valamint Goga Octavian néppárti jelöltnek. A tulajdonképeni küzdelem így Goga Octavian és Tilea Viorel között fog lefolyni. A többi pártok jelöltjeinek nem igen van reményük arra, hogy megválasszák őket.

A legújabb

Zündapp

motorbicikli gyártmányok lerakata.

Varrógépek és biciklik részletekre is vásárolhatók. Mindenféle varrógépek, kerékpárok és egyéb alkatrészeket állandóan raktáron tartunk. Javításokat jótállás mellett eszközölünk.

Asztalos

varrógép- és bicikli szaküzlet

Cluj, Str. Nicolae Iorga No. 2.
(volt Jókai-utca)

Figyelem! Figyelem!

most

szencziót keltők a

Rottmann és Nagy-cég

kézmunka, rövidaru, csipke, harisnya és gyermekzoknik árai:

Gobelin párnák	már 50 L-től
Gobelin képek	15
Mozaik és kelim párnák	50
Mozaik és kelim abrosok	500
Csipkék	3
Tartós cérna flor harisnya	60
Tiszta selyem harisnya	110
Valódi Bemberg selyem har.	135
Tiszta cérna férfizoknik	35

Konyhagarnitúrák, perzsa hárászok, felvető fonalak, kézmunkaanyagok és rövidárú legelőnyösebb beszerzési forrása

Rottmann és Nagy

Volt „Gobelin”

új helyisége Wesselényi-u. 11-a.

Plátsintár Testvérek mellett.

Bevásárlás a „Takarékosság” könyveskére is.

Lapárusító

asszonyokat fix fizetéssel felvesz a

Mai Világ

„MIRA” légypapírt kérjen mindenütt

Szörme bundáját,
szörmezet, szövetkabátját, szőnyegjeit, mindenféle gyapjuruhatját, melyek ellen a

Pázsint Józsefné

Szücs- és szörmeáruházában
Str. Memorandului (Unio-u.) 6
(volt Mártonffy)

céghez hozza be, ahol külön nyaralótelepen a legjutányosabban lesz megőrizve.

Ugyanott mindenféle szörmemunkák a legjutányosabban, a legolcsóbb nyári árban lesznek elkészítve.

Az égő ház titka

Irtó: lovag Nafrel Egon

(1)

A vaskirály

Nyolc óra volt, amikor a rövid reggeli pihenő után újra megindult a munka az Egyesült Vasművek hatalmas gyártelepén, de a gyárépületekkel egyidejűleg megélenkülnek az irodahelyiségek is.

Es pont nyolc órakor, amikor a tisztviselők kezükbe vették a tollat, a kisasszonyok leültek az írógépek mellé, megjelent az irodában Tárnok Róbert is, a hatalmas vállalat vezérigazgatója, aki a pontos munkát magára még inkább kötelezőnek tartotta, mint bármelyik alkalmazottjára.

— Jó reggelt, Altmann bácsi! — köszöntötte Tárnok kedvesen és udvariasan az ősz cégvezetőt, aki sohasem tudott elég fürge lenni, hogy vezérigazgatóját megelőzze a köszönésben.

Tárnok Róbert gépies mozdulattal nyult az iratesomó után, Altmann bácsi azonban szokásától eltérően, ezúttal nem adta oda, hanem egy kissé zavartan, halk, bizonytalan hangon megszólalt:

— Bocsásson meg, Róbert ur — mondta —, de meg kell már mondanom, amit napok óta készülök megjegyezni!

A vezérigazgató érdeklődéssel emelte fel a fejét.

Az öreg tisztviselő folytatta:

— Ne haragudjon majd, Róbert ur, az ösztönöségemért, de feljogosít erre az a körülmény, hogy kis gyermekkorra óta ismerem és valamikor itt lovagolt a térdemen.

— Hát miről van szó? — kérdezte Tárnok Róbert csendes szövel, amelyből azonban feltétlen kiessengett az érdeklődés.

— Arról, — mondta az öreg cégvezető és hangsúlyozottan megnyomott minden szót, — hogy Önnek, Róbert ur, valami baja van, amit eltitkol!

A vezérigazgató fáradtan legyintett:

— Ne higye....

Az öreg cégvezető azonban közbevágott:

— Nem, nem! Az öreg Altmann bácsi szemét nem lehet megcsalni. Észrevettem, hogy Róbert ur hangja már napok óta fátyolos, olyan fáradtan ejt ki minden szót! Látom arcán a barázdákat, amelyek nem illenek fiatal éveikhez és azt is megfigyeltem, milyen ideges az utóbbi időben.

Tárnok Róbert gondolkodott egy pillanattal, aztán csendesen megszólalt:

— Lehet, hogy igaza van, Altmann bácsi! Lehet, hogy kimerített, idegessé tett a sok munka, ezentul majd jobban vigyázok magamra.

Es már nyújtotta kezét a posta után.

Az öreg Altmann látta, hogy vezérigazgatójából erről a témáról többet most nem tud kihúzni, meg kellett tehát elégednie ezzel a ma-

gyarázattal.

S már nyújtotta a postát. Az öreg cégvezető távozni készült, de hirtelen megtorpant és odaforldult Tárnok Róberthez:

— Ma este utoljára látjuk egy mást Róbert ur! Tudtommal ma este van a házibál.

— Milyen házibál? — kérdezte a vezérigazgató érdeklődéssel.

— Róbert ur ne tudná?

— Nem! Nem! Nem tudok semmiről.

— A nagyságos asszony már szétküldte a meghívókat és azt hiszem, nagyban folyik a készülődés.

Fanyar mosoly futott Tárnok Róbert arcán keresztül és ebbe a mosolyba egy kis fájdalom is vegyült.

— Ugy? Házibál? — mondta csendesen. — Látja, Altmann bácsi, erről nem is tudtam. De hiszen ez nem tartozik reám, a feleségem már évek óta egyedül intézi ezeket a cécókat. A bál nem nekem való, az én kenyerem a munka, ebben találok a gyönyörűségemet.

Az öreg cégvezető távozott és nem sokkal távozása után a vállalat különböző igazgatói jelentek meg a vezérigazgató előtt. Közel egy órát vett igénybe az igazgatók látogatása, mikor az utolsó is eltávozott, Tárnok Róbert megkönnyebbülten sóhajtott fel.

Felállt az íróasztala mellől és idegesen sétált a szobájában.

Hirtelen a földigérő velencei tükörrel találta magát szemközt.

Megállt a tükör előtt és hosszan szembenézett önmagával.

Látta a barázdákat az arcán, a gyűrű vonásokat, a mély árnyékot a szeme körül.

— Igaza van az öreg Altmann bácsinak! — állapította meg. — Tárnok Róbert, csakugyan megváltoztál! Nem akkor, amikor itt vagyok az irodában, hanem azután, hogy visszaváltozom magánemberré!

Itt leköt a munka, itt nem törődöm mással, de aztán, ha hazatérek otthonomba, ahol dermesztő hideg fogad, akkor feljajdulok és szomorúan kérdezőm magamtól: miért van ez így? Miért van úgy, hogy nem találom meg a boldogságomat a családi otthonomban, hogy a feleségem csak a földi hiúsággal törődik és mással nem. És ha erre gondolok, mind élesebben rajzolódik ki bennem egy kedves, finom leányarc, egy mosolygó kék szempár, az a leány, aki rabul ejtette szívemet.

Egy pillanatra megpihent. Végismisítette a homlokát, lehajtott a fejét, hogy a következő pillanatban megint keményen farkasszemet nézzen önmagával.

Es ekkor heves váddal támadt tükörbeli énjére.

— De akkor miért nem teszel arról, hogy megszerezzed a boldogságot? A boldogsághoz minden embernek joga van, miért éppen te le-

gyél boldogtalan, Tárnok Róbert? Gyáva vagy, a döntő lépésnél mindig megtorpansz! Miért? Kitől félsz? Elzától? Mit törödsz vele, amikor ő sem törődött sohasem veled? Most már tudod, hogy sohasem szeretted, hanem csak érdekből lett a hitvesed. Ne légy kishitű, Tárnok Róbert, állj oda az elé a lány elé és mondd meg, hogy szereted.

Amig Tárnok Róbert belső dolgozótermében így viaskodott önmagával, a központi igazgatóság gépírőtermében a lányok csoportokba verődve tereferéltek.

Az egyik csoportban egy fiatal, husz év körüli, bőbeszédű leány vitte a szót.

— Ugyan, mit képzeltek? — mondta éppen gunyos nevetéssel, — az a leány sokkal raffináltabb, mint amilyennek látszik! Alig egy éve van a cégnél és máris a vezérigazgató magántitkárnoje. Nem gondoljátok, hogy mégis furcsa egy kisse ez a gyors előmenetel.

A fekete, szőke és barna leányfejek izgatottan húzódtak egymáshoz.

Igaza van Zsengeri Vilmának!

A traccsolásnak az öreg Altmann bácsi megjelenése vetett véget.

A lányok csoportja szétrebbent és nemsokára mindenfelől felhangzott az írógépek egyhangú kattogása.

Tárnok Róbert egyideig még fel s alá járkált a szobájában, azután kinyitotta az előszobájába vezető ajtót. A szobában egy fiatal, feltűnően szép, szőke leány — Ecsedi Mária — dolgozott. Csak akkor emelte fel a fejét, amikor az ajtó nyílását hallotta.

Es tisztelettel tudóan köszöntötte főnökét:

— Jó reggelt, vezérigazgató ur!

Tárnok viszonzta:

— Jó reggelt, kisasszony! Kérem, fájadjon be a szobámba, mert egy levelet szeretnék lediktálni!

A titkárkisasszony már fel is emelkedett és eleget tett a vezérigazgató kérésének.

— Kisasszony! — mondta Róbert kisse elfogódottan — a levél, amit diktálni szándékozom, magánlevél és arra kell kérnem, ne csodálkozzék a tartalmán.

Ecsedi Mária megütközve nézett a főnökére:

— Vezérigazgató ur, tudtommal én alkalmazott vagyok, akinek kötelessége felettesei parancsát teljesíteni! Ön diktál egy levelet és én, mint valami gép, leírom, a tartalmáról azonban nem veszek tudomást.

— Köszönöm, kisasszony! — mondta Tárnok Róbert halkan és azután újra megkezdte sétáját a szobájában.

Vége halkan megszólalt és szavai nyomán kattogott a gép.

Kedvesem!

Tekintse ezt a levelet az ön iránt érzett tisztelettem és nagyrabecsülésém kifejezésének. Előszavakkal akartam mindezt elmondani, de azután megfelelőbb-

nek találtam a közlésnek ezt a módját azért is, hogy — ki tudja, mit hoz a jövő? — Önnek irásos bizonyítéka legyen a kezében arra vonatkozólag, hogy az a lépés, amelyetől további boldogságunk függ, tölem indult ki!

Nem kertelek a szavakkal! Bevallom őszintén szeretem önt! Szeretem attól a perctől kezdve, hogy először megláttam. Szeretem önt az érett férfi komoly megfontoltságával, izzó lángoltságával, szeretem önt olyan őszinte, mély szeretettel, amelynek érzékeltetésére gyengének találok minden szót.

En megmondom őszintén: a kettőnk sorsának egybe kell kapcsolódnia, úgy érzem, nem élhetünk egymás nélkül! Sokat gondolkodtam ezen a dolgon, sok álmatlan éjszakán vergődtem, míg végre kikristályosodott bennem az elhatározás, amelyet megmási ani nem lehet, egymásé kell lennünk a legtisztább szerelem szent kötelekével.

Könyörgök, hallgasson meg, tegyen boldoggá, vagy boldogtalaná a válaszával, amelyet olyan nehezen várok.

Az írógép betűi ugyanolyan egyhangúsággal sorakoztak egymás mellé, mintha egy rideg üzleti levelet kopogtattak volna le.

Pilana'okra csend költözött a nagy szobába és ezt a csendet rövid idő múlva Ecsedi Mária félénk hangja törte meg:

— Es... és milyen címre küldjem el ezt a levelet, vezérigazgató ur?

Tárnok Róbert ránézett a leányra, azután csendesen csak ennyit mondott:

— Ez a levél önnek szól, kisasszony!

Mária halk sikollyal ugrott fel a gép mellől, de ebben a pillanatban már ott volt mellette Tárnok Róbert. Megragadta a leány remegő kezét, a zavart, szédülő leány valósággal odasett hatalmas mellére és Tárnok Róbert ekkor a szerelem mámorától ittasultan suttozta feléje:

— Szeretlek, Mária, szeretlek!

(Folytatás következik.)

Háromfogásos ebéd .. 30 L.

Vacsora .. 20 L.

Minden este marosvásárhelyi

„Flekkén és Vargabéles“

Rizlingbor kivételre .. 16 L.

Kerekes étteremben

Erzsébet-ut sarkán

Legszebb, legizlésebb

fényképeket

DUNKY FIVÉREK

fényképészete

Cluj, Fötér 10. készít

Mousseline

Mintázott,
kizárólag
párisi minták
A legkülönlegesebb választékban
kapható

Gallia

r. t. fiókjánál

CLUJ — KOLOZSVÁR

Strada General Neculcea No. 2.

(Renner-palota)

Vérbefulladtak a perui sztrájkzavargások

(Newyork.) Az északperui Cujillo és Cayamarca közötti petróleumterületen tovább tartanak a sztrájkzavargások. Az összeütközéseknek 17 halottja és mintegy 100 sebesültje van.

Uj ismeretlen betegség szedi áldozatait

(London.) Az indiai Baugaloreban 38 ember ismeretlen járványos betegségben megbetegedett. A betegség 8 beteggel végzett.

Drágulni fog a platina

(Páris.) Várható az angol-orosz platinaegyezmény megkötése, amelynek következményeként meg fog szűnni az orosz dumpingeladás, ami a platinabessz szinte kizárólagos okának tekintendő.

Piccard professzor előadásai

(Bazel.) Piccard professzor a hónap első felében szülővárosában, Bazelen előadást fog tartani sztratoszfera-repüléséről.

Nyilvánosság előtt tárgyalják a német-osztrák vámegegyezmény ügyét

(Haga.) A nemzetközi bíróság július 20-án mindvégig nyilvános tárgyaláson vitatja meg a német-osztrák vámegegyezménnyel kapcsolatos jogi kérdéseket.

Ujabb katolikus akció indul

(Páris.) A francia érsekek és püspökök irányítása alatt Franciaországban is meg fog indulni a katolikus akció mozgalma.

Értesítés!

Tisztelettel értesitem a n. b. vásárlóközönséget, hogy
Cluj, Wesselényi-utca 25.

szám alatt „Orlow” néven
Órás- és ékszerészüzletet

nyitottam. Abban a szerencsés helyzetben vagyok, hogy a legszébb kivitelű ékszereket magam készítem és így áruim olcsóságban és pontosságban utolérhetetlenek.

Mindenemű óra- és ékszerjavítást a legprecízebben és a legpontosabban eszközök.

Aranyat a legmagasabb napi árrban veszek.

A n. b. közönség szíves pártfogását kérem. Kiváló tisztelettel

„Orlow”

Róth Máttyás órás és ékszerész

Minden nap hat oldal a „Mai Világ”

Szerda és péntek kivételével

A Mai Világ, Erdély magyar-ságának egyetlen független demokratikus lapja, fejlődésének újabb stációjához érkezett. A lap kiadóhivatala, hogy meghálálja azt a szeretetet, amellyel a magyar olvasóközönség lapunkat felkarolta, elhatározta, hogy a Mai Világot minden nap hat oldalon jelenti meg, szerda és péntek kivételével. Amikor a kiadóhivatal ezt a nagy anyagi áldozatot hozza a közönségért, a szerkesztőség a maga részéről

szintén mindent el fog követni, hogy mint eddig is, olvasóinknak minél frissebb tartalmu, minél érdekesebb és változatosabb lapot adjon. Hírszolgáltatunkat jelentősen kibővítettük és úgy a belföldi, mint a külföldi eseményekről minden lapot megelőzően a Mai Világ útján értesül leghamarabb az újságolvasó közönség. A Mai Világ ezen új stációjánál továbbra is bizik a demokrata érzelmű magyarság támogatásában.

Ötméteres szakadékba zuhan a kolozsvári Bognár és Szántó-cég luxusautója

A soffőr életveszélyes sérüléseket szenvedett

(Kolozsvár.) Súlyos kimeneteli autószerencsétlenség történt szombat este Kolozsvártól nem messzire, Kislónya és Magyarléta között az országúton. A kolozsvári Bognár és Szántó-cég luxusautója egy ötméteres szakadékba zuhan és a soffőr életveszélyesen megsérült.

Szombat délután a cég luxusautója két utast szállított Tordaszentlászlóra, akik ott maradtak és a soffőr egyedül indult vissza.

Kisbánya és Magyarléta között

az autó nem tudni milyen okból kifolyólag felborult és öt méter mély szakadékba zuhan. A soffőrnek a kormánykerék bezúzta a mellkasát és a felfordult autó maga alá temette. A szerencsétlenséget Fancsel község bírója vette észre, aki ki-szabadította a szerencsétlen soffőrt a romok alól és egy arra haladó kolozsvári teherautó segítségével a kolozsvári klinikára szállította be az életveszélyesen megsérült soffőrt.

A prágai masszázsszalokban nincs hitel

Egy szalon „főlgyei” erkölcsstelen merényletet akartak elkövetni az öreg hatósági kézbesítő ellen — Verést kap egy vendég — A „tulaj”-t beviszik a rendőrségre

(Prága.) A prágai rendőrség erélyes lépésekre szánta el magát a gombamódra elszaporodott masszázsszalok ellen. Még a múlt évben történt, hogy váratlanul razziát tartottak több belvárosi előkelő szalonban és arra a felfedezésre jöttek rá, hogy

a masszázsszalokban minden egyéb történik, csak éppen masszírozás nem.

A rendőrség mostani erélyes intézkedésére két eset szolgáltatott okot. Pár nappal ezelőtt a városi tanács egészségügyi referense felülvizsgálta a máskülönböző hatósági engedéllyel működő szalonokat és mivel

az egészségügyi intézkedések oly primitívek voltak, hogy fertőzés veszélye nélkül be sem lehet lépni ezekbe a házakba,

bűnvádi feljelentést tett a tulajdonosok ellen. Az idézést az egészségügyi osztály egyik öreg szolgálja kézbesítette ki, aki a következő jelentést tette utjáról a városi tanácsnak: Mikor az egyik szalon épüle-

tébe lépett, hogy a hivatalos idézést átadja a tulajdonosnak,

tíz-tizenöt fiatal leány fogta körül és jobbra balra ráncigálta, mind-egyik a saját szobája felé húzta a tisztes koru városi szolgát,

közben azt kiabálták feléje azok, akik a háttérben maradtak és nem volt rá kilátásuk, hogy az öreg pácienssel gyarapíthatják patienturájukat: — Mi az, öreg atyus, nem szégyelled magad? Vén korodra masszázsszalokba jársz?

Az öreg atyus hiába hivatkozott hivatalos küldetésére, semmi argumentum nem használt,

végre is sikerült a leányok karjai-ból kiszabadulni, anélkül, hogy a kézbesítést átadta volna.

Az esetről az ügyosztály referense jelentést tett a rendőrségnek, ahová éppen akkor egy újabb jelentés érkezett egy masszázsszalok ellen. A feljelentést egy fiatalember tette Hybla Rudolf, a Mary-szalok tulajdonosa ellen zsarolási kísérlet, személyes szabadság megsértése, köny-

nyü testisértés és kerítés miatt. A feljelentő előadta, hogy tegnap megjelent az egyik masszázsszalokban, ahol egy fiatal leány szolgálta ki.

Távozás előtt átadott a leánynak száz koronát, aki azonban kijelentette, hogy neki még száz korona jár.

A fiatalembernél nem volt több pénz és nem tudta a száz koronát kifizetni, mire a leány kiáltozni kezdett és behívta Hybla Rudolf tulajdonost. Hybla rákiáltott a fiatalemberre:

— Ide a pénzt, mert ütök!

A megrémült fiatalember könyörgésre fogta a dolgot, de mivel semmi rimánkodás nem használt, megígérte, hogy a száz korona ugyan nem jár, mert hasonló szolgáltatásokért a mai gazdasági válságban elég harminc korona is, de tekintettel a tekintendőkire, hitelezzen neki a tulajdonos holnapig, mikor is az összeget behozza. Hybla nem szólt semmit, hanem

az ajtóhoz ugrott, becsukta és — itt hitelbe nem lehet... — kiáltással nekiesett a fiatalembernek és alaposan elverte.

A rendőrség Hyblát letartóztatta.

Rövidesen visszalép a saponyol kormány

(Madrid.) Zamorra spanyol miniszterelnök és a többi miniszterek kivánságára Garcíay Prieto pénzügyminiszter visszavonta lemondását s továbbra is megtartja tárcáját a választásokig, amikor is az egész kormány visszalép.

A jugoszláv királyi pár Zágrábban

(Bécs.) A jugoszláv királyi pár Zágrábba érkezett, ahol lelkesen fogadták a Felsőégeket.

A német szociáldemokraták kongresszusa

(Berlin.) A német szociáldemokrata párt országos kongresszusa ma kezdődött Leipzigban. Lüddecke elnök üdvözölte a kongresszus külföldi vendégeit, akik közül a belga Wanderwelde, a második internacionálé elnöke válaszolt az elhangzott üdvözlésre. A megnyitó után az internacionálé hangjai mellett ünnepi menet vonult át a városban.

Rendezték a zárórakérdést

A kolozsvári Kereskedelmi- és Iparkamara az érdekeltek tudomására hozza, hogy a munkügyi minisztérium 40386. számú határozatával visszaállította a régi záróra rendszert, tehát déli szünét 1-3 óra között, estéli zárás 7, illetve 8 órakor és munkaszünetes ünnep előtt minden üzlet 8 órakor zár, fodrászok, borbélyok 11 órakor.

Olvassa és terjessze a Mai Világ-ot!

Urania

Harold Lloyd legújabb film e
Lábak előnyben

Könnyekig kacagtató vígjáték
A többi szerepekben: Barbara Kent, Alec. Francisc, Noah Berry

Előadások:
Hétköznapokon: 5, 7, 9 órakor
Vasárnap: 3, 5, 7, 9 órakor

Magyar Színház

Ma először!

Az Istenek kegyence

Jannings Emil 13 felvonásos, németül beszélő és éneklő hangosfilmje

A főszerepekben:

Emil Jannings, Renate Müller, O. Tschschöwa

Jegyek: 10, 20, 30 lej. — A jegyek elővételben is kaphatók

Este 9 órakor számozott helyek

A szezon nagy slágere!

Opera és N. Szính.

Premier!

Pompadour márki

(XIV. Lajos életéből)

Énekes, zenés, hangos film

Fősz.: Annie Ahrles, Verebes Ernő,

Iancu Ambrus, Ida Wüst

Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor

Helyárak: 35, 30 és 15 lei

Kossuth Lajos futára

(119.)

Történelmi korrajz

irta: Kovács László

Reggel még mindenki aludt, amikor Oktáv már megjelent nagybátyja szobájában. Bencsics éppen öltözködött és amikor kopogtak az ajtón, barátságosan sietett unokaöcsése felé.

— Szeretnék mondani valamit... szólalt meg a fiatalember.

— Hallgatom... — mondotta Bencsics.

Tegnap este sokat mesélt Magyarországról. Szeretném, ha ma kimerítően tájékoztatna engem az ottani viszonyokról.

Bencsics szeme felcsillant.

— Hálomba kerültél... gondolta magában, azután mosolyogva fordult a fiatalember felé.

— Mindenekelőtt kedves öcsém, vezess apád sírjához.

Oktáv készségesen teljesítette nagybátyja kérését. Pár perccel később már ott álltak a kert egy árnyas zugában egy nagy szomorú fűzfá mellett, melynek tövébe szelíd sirhant domborodott.

— Szegény bátyám... mondotta alázatosan forgatva szeméit Bencsics.

Mindketten szótlanul állottak a sirhant mellett. A fiu apjára gondolt és őszinte fájdalom suhant át a szívében. A kalandor azonban egészen más gondolatokkal volt elfoglalva. Nem sokat törődött a sirhalmommal, őt most az élő Bencsics grófia érdekelte.

— Kedves nagybácsi... szólalt meg Oktáv — szegény apám sokat emlegette, hogy szeretne a magyar szabadságért harcolni. Ha hirtelen halála meg nem akadályozza tervét, akkor ma már ott harcolna Kossuth Lajos seregében.

— Megboldogult bátyámról ezt fel is tételezem, bolintott Bencsics.

A fiatalember kissé elgondolkodott, azután őszintén nézett a kalandorra.

— Azt gondoltam, talán apám szellemében járnék el, ha teljesíteném apám vágyát és magam utaznék Magyarországra, hogy felajánljam szolgálatomat és vagyonunknak egy részét Kossuth Lajosnak.

Bencsics végignézett a fiatalemberben. Fel szeretett volna ujjongani örömeiben, hiszen Oktáv teljesen az ő terve szerint beszél.

— Fiam, te még fiatal vagy... jegyezte meg farizeus arccal a kalandor — aztán anyád sem engedne el oldala mellől.

A fiu ellenkezett...

— Ha magával megyek, akkor teljesíteni fogja kérésemet.

— Futó mosoly vonult át Bencsics arcán. Ugyálszik a csalétek, amelyet hóstetteivel, hazugságaival fűszerezett, megtette hatását.

Elhagyták a sirhantot és visszatértek a terraszra, amelynek egy hatalmas pálmája alatt foglaltak helyet.

Oktáv rajongva nézett nagybátyjára. Kezét a vállára tette és kérő hangon szólott hozzá:

— Beszéljen még valamit a harcokról.

Bencsics átlátta, hogyha minél többet beszél kalandokról, veszélyekről és hóstettekről ennek a rajongó lelki fiatalembernek, Oktávot úgy magához láncolja, hogy vaszköz lesz a kezében.

(Folyt. köv.)

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 150 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 15 lej. — **Állástkeresők féláron hirdethetnek.** Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Tanulóleány felvétetik. Könyvkötészet, Regina Maria 24.

Egy üres szoba kladó. Unió-u. 3

Szamosfalvi fürdő megnyit. Indulás a Corona-vendéglőtől a fürdő Rappiddal 20 perccel. Esztégár.

Tanulóleány felvétetik. Hölgyfodrászszalon, Karolina tér, Barátok templomával szemben.

Herkovics Jenő

uridivat szabó. Hazai és külföldi szövetek, valódi angol szövetraktár. — Férfi ruhákat rendelésre a legelőnyösebb feltételek mellett készít

Cluj—Kolozsvar

volt Bolyai- és Szentegyház-u. sarok

Hozott kelméből

készítik angol és francia női ruhát olcsó áron. Ugyiszintén női és férfi fehérneműt, gépi és kézi himzést, előnyomtatást vállalok. „Mode de Paris” **Jakab Adolfné**, Bolyai-u. 2., a városi vízművek volt irodájával szemben

Táblaüveget Melegágyüveget Kirakágyüveget Tükröket

Legolcsóbb gyári áron

Hunwaldnál

Cluj, Str. Vlăhuța (Bolyai-u.) 3.

Telefon 147.

Kérjen árajánlatot!

Butor

szükségletét

elsőrendű kivitelben, hihetetlen árkban szeresheti be az újonnan létesült **Butorcsarnok**ban. Deák Ferenc-ucca 23-25. Hitelképesek részlete is.

Volt Ön AMBRUS

hygienikus fodrásztermében?

Cluj, Szent György-tér 4.

hol borotválás 10 lei

női és férfi hajvágás 20 lei

Havi abonoma jutányos árkban!

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruház, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruház, Cal. Regele Ferdinand 11. (volt Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza, Kész férfi ruhák áruház, Uri szabóság, Piața Unirii (Főter) 14

Katz és Fia Kész férfi és gyermekruhák áruház, Mértékutáni szabóság, P. Unirii (Főter) 10. Telefon 8-35

Biztos poloskahalál. 85 lej üvegje Kapható **Demeter C.** gyógyszerárán Cluj, C. Moșilor 2.

Szobafestő minták kölcsön kaphatók. Festést részletre is vállalok. **Str. Tanarilor 15. Drăgan.**

Bán-zálogházban junius 15 én reggel 8 órakor nyilvános árverés lesz. Árverés napján ujtani hatóságilag tiltva van.

Valódi perzsa ebédlőszőnyeget keresek megvételre. Ajánlatokat a kiadóba kérek.

Traktor, üzemképes, jókarban olcsón eladó. Cim a kiadóhivatalban.

Antik butorok és egy fekete rövid zongora olcsón eladó. Cim a kiadóban.

Kiadó egy uccai szoba mellékhelyiségekkel. Str. Gruia 4, (Kövári-telep).

Olcsóbb lett a borotválás!

Borotválás fésüléssel — — — — — Lei 10.—
Hajvágás — — — — — „ 20.—
Női hajvágás — — — — — „ 20.—
Diák és gyermek hajvágás — — — — — „ 10—15

Jó és higiénikus Kiszolgálás!

ESZTEGÁR, Karolina-tér

(Barátok templomával szemben)

Új orth. kóser Étterem nyílt

Cluj, C. Reg. Ferdinand 37.

hol izletes házikoszt, kitchinó italok olcsó árban lesznek felszolgálva.

Tulajdonos: **S. Deutsch.**

Ernyő-Dumping a „Transylvania“

Ernyőáruházban

Cluj, Cal. Regele Ferdinand 17.

I-a minőségű ernyő fekete, volt Dump. ár 280—170

I-a Cérna ernyő, hajlított fogóval — — — — — 380—190

Glória ernyő 10 részes fekete, kék, barna stb., stb. 520—260

A raktáron összes többi minőségű nap- és esernyők is szenzációs dumping árkban lesznek árusítva

Győződjék meg árainkról, tekintse meg kárkatunkat, hogy nem reklám, hanem valóság.

Dumping árkban csakis készpénz mellett árulunk!

Volt Ön? „Royal“

női és férfi fodrásztermében,

hol

Ondolálás — — — — — 25 lei

Manicur — — — — — 20 „

Borotválás — — — — — 10 „

Női vagy férfi hajvágás — — — — — 20 „

Bérléjegy — — — — — 90 „

CLUJ, Regele Ferdinand 86.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk, Alpaca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papírkereskedése, antiktariuma és nyomdai munkák felvételi helye. Piața Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Fogadjunk...



— *Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondok, kíváncsi vagyok rá, mi az oka annak, hogy az alkotmány tiszta választásokat ír elő és a valóságban pedig...*

— *Na ne is mondja tovább, mert már tudom, hogy valami nem tiszta dologról akar beszélni.*

— *Mondja Pancser ur és ez helyes?*

— *Helyettem ez a kis történet felel:*

A számtanórán azt mondja a tanító:

„Móricka, idefigyelj. Ha egy mázsa szén 140 lej és a szén 700 lejt kap, hány mázsa szén fog szállítani?”

„Circa négy és fél mázsát.”

„Ez nem helyes”, — mondja a tanító.

„Tényleg nem helyes, — riposztózik Móricka, — de tessék belenyugodni, mert az manapság így van.”

Szóval minekünk nincs más hátra, mint belenyugodni a választási eredményekbe, mert ez már manapság így van?

— *Ugyálszik, hogy ennél a választási rendszernél maradunk.*

Rádió

Hétfő, junius 1.

Budapest. 12.05: A rádió házikvartettjének hangversenye. 16: Asszonyok tanácsadója. 17: A Turán-farsaság előadása. 1730: Hangverseny. 19.30: Templomi zene a szegedi Fogadalmi templomból. 21.30 Gramofon-hangverseny. 22.20: Franciányelvű előadása. Ezután Pertics Jenő cigányzenekarának játéka. — Bukarest. 18: Gramofon-hangverseny. 20: Popescu Branesi operáriát énekel a „Szóktetés a szeráj”-ból és a „Hugenották”-ból. 21: Kamarazene. 22: Jazz.

Kedd, junius 2.

Budapest. 9.15: Hangverseny. 12.05: Mándics-szalonzenekar hangversenye. 16: Német mesék. 17.20: Horváth Béla cigányzenekarának hangversenye. 18.20: Francia nyelvoktatás. 19: A m. kir. Operaház vizsgaelőadásának közvetítése: Ezután Kiss Lajos cigányzenekarának játéka. — Bukarest. 13: Gramofonhangverseny. 18: Kantonzene. 20.40: Irodalmi előadás. 21: Rádiózenekar. 22.15: Zenekari hangverseny.

Bankárok, gyárosok, kereskedők különös érdeklődéssel olvashatják a *Consum* május 31-i legújabb számát. A bankárokat a *Credit-Anstalt* válságával kapcsolatos eseményekről szóló legújabb részletes információk, a nagypárt *Resița*, a *Westen* és az *Ofa* legújabb eseményei érdeklik, amelyekről a *Consum* a legpontosabban számol be. A kereskedelmet a kényszer-egyezségi törvény alkalmazására kiadott legújabb igazságügyminiszeri rendelet, valamint a *penziacomb* beállott változások, a legújabb fizetési képzetlenségek érdeklik. Általános érdeklődésre tarthat számot a *dohány* nagytőzsde-engedélyek kiadására kiírt versenytárgyalás részleteinek ismertetése, a legújabb közmunkák közszállítási és árlejtések, amelyek első forrásból a *Consum*ba olvasható. Kérjen mutatóvázszámot a kiadóhivataltól: Cluj, Str. I. Maniu 3.